



Berna, 5 aprile 2017

Destinatari:
i Governi cantonali

**Modifica della LAVS (Modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e sua ottimizzazione nel 2° pilastro della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità):
indizione della procedura di consultazione**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

il 5 aprile 2017 il Consiglio federale ha incaricato il DFI di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate riguardo alla modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e alla sua ottimizzazione nel 2° pilastro della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità.

La consultazione durerà fino al 13 luglio 2017.

Nel 1° pilastro il progetto segue tre linee d'azione principali per mantenere elevata la stabilità del sistema previdenziale:

- In tutte le assicurazioni sociali soggette alla vigilanza dell'UFAS sarà introdotta una vigilanza proattiva basata sui rischi e sui risultati, come quella già attuata con successo nell'ambito dell'AI. Per attuare il nuovo modello di vigilanza, gli organi esecutivi dovranno introdurre moderni sistemi di gestione strategica, che andranno verificati dagli uffici di revisione.
- L'introduzione della vigilanza basata sui rischi e sui risultati ha lo scopo di rafforzare il governo d'impresa nel 1° pilastro. A tal fine l'avamprogetto prevede di sancire per legge i principi del buon governo.
- Le disposizioni legali sui sistemi d'informazione saranno inoltre adeguate sotto vari aspetti allo stato attuale dello sviluppo tecnologico AI. Il Consiglio federale sarà conferita la competenza di disciplinare lo scambio di dati. Le casse di compensazione saranno inoltre tenute a rispettare standard minimi in base al principio dell'autoregolamentazione, mentre l'autorità emanerà prescrizioni soltanto in via sussidiaria.

Dall'entrata in vigore della riforma strutturale, nel 2012, si è riscontrata la necessità di ottimizzare la vigilanza nel 2° pilastro. L'avamprogetto sulla modernizzazione della vigilanza prevede modifiche mirate anche in quest'ambito.



In allegato vi sottoponiamo la documentazione concernente la modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e la sua ottimizzazione nel 2° pilastro, pregandovi di esprimervi al riguardo.

I documenti per la consultazione sono disponibili all'indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Nel limite del possibile, vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

pascal.coullery@bsv.admin.ch

In vista di eventuali richieste di chiarimenti vi preghiamo di indicarci le vostre persone di contatto e le loro coordinate.

Per domande ed eventuali informazioni potete rivolgervi al signor Pascal Coullery (tel. 058 466 08 79, pascal.coullery@bsv.admin.ch).

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Distinti saluti

Alain Berset
Consigliere federale



Berna, 5 aprile 2017

Destinatari:

i partiti politici

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

Modifica della LAVS (Modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e sua ottimizzazione nel 2° pilastro della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità):

indizione della procedura di consultazione

Gentili Signore e Signori,

il 5 aprile 2017 il Consiglio federale ha incaricato il DFI di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate riguardo alla modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e alla sua ottimizzazione nel 2° pilastro della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità.

La consultazione durerà fino al 13 luglio 2017.

Nel 1° pilastro il progetto segue tre linee d'azione principali per mantenere elevata la stabilità del sistema previdenziale:

- In tutte le assicurazioni sociali soggette alla vigilanza dell'UFAS sarà introdotta una vigilanza proattiva basata sui rischi e sui risultati, come quella già attuata con successo nell'ambito dell'Al. Per attuare il nuovo modello di vigilanza, gli organi esecutivi dovranno introdurre moderni sistemi di gestione strategica, che andranno verificati dagli uffici di revisione.
- L'introduzione della vigilanza basata sui rischi e sui risultati ha lo scopo di rafforzare il governo d'impresa nel 1° pilastro. A tal fine l'avamprogetto prevede di sancire per legge i principi del buon governo.
- Le disposizioni legali sui sistemi d'informazione saranno inoltre adeguate sotto vari aspetti allo stato attuale dello sviluppo tecnologico. Al Consiglio federale sarà conferita la competenza di disciplinare lo scambio di dati. Le casse di compensazione saranno inoltre tenute a rispettare standard minimi in base al principio dell'autoregolamentazione, mentre l'autorità emanerà prescrizioni soltanto in via sussidiaria.



Dall'entrata in vigore della riforma strutturale, nel 2012, si è riscontrata la necessità di ottimizzare la vigilanza nel 2° pilastro. L'avamprogetto sulla modernizzazione della vigilanza prevede modifiche mirate anche in quest'ambito.

In allegato vi sottoponiamo la documentazione concernente la modernizzazione della vigilanza nel 1° pilastro e la sua ottimizzazione nel 2° pilastro, pregandovi di esprimervi al riguardo.

I documenti per la consultazione sono disponibili all'indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Nel limite del possibile, vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

pascal.coullery@bsv.admin.ch

In vista di eventuali richieste di chiarimenti vi preghiamo di indicarci le vostre persone di contatto competenti e i loro dati .

Per domande ed eventuali informazioni potete rivolgervi al signor Pascal Coullery (tel. 058 466 08 79, pascal.coullery@bsv.admin.ch).

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Distinti saluti

Alain Berset
Consigliere federale